

A cartoon illustration of a young girl with dark hair in a bun, wearing a grey sweater and a patterned skirt. She is jumping joyfully with her arms outstretched. The background is a solid orange color, and there are several stylized stars in white and orange scattered around her.

10月
No.590

No.590

特集

**P2～3 ついに上ノ国町内全域で「フレッツ光」が
利用できるようになります**

P4～5 平成21年度決算報告

Photo：にお積みの作業風景（中須田地区・平成22年9月16日撮影）

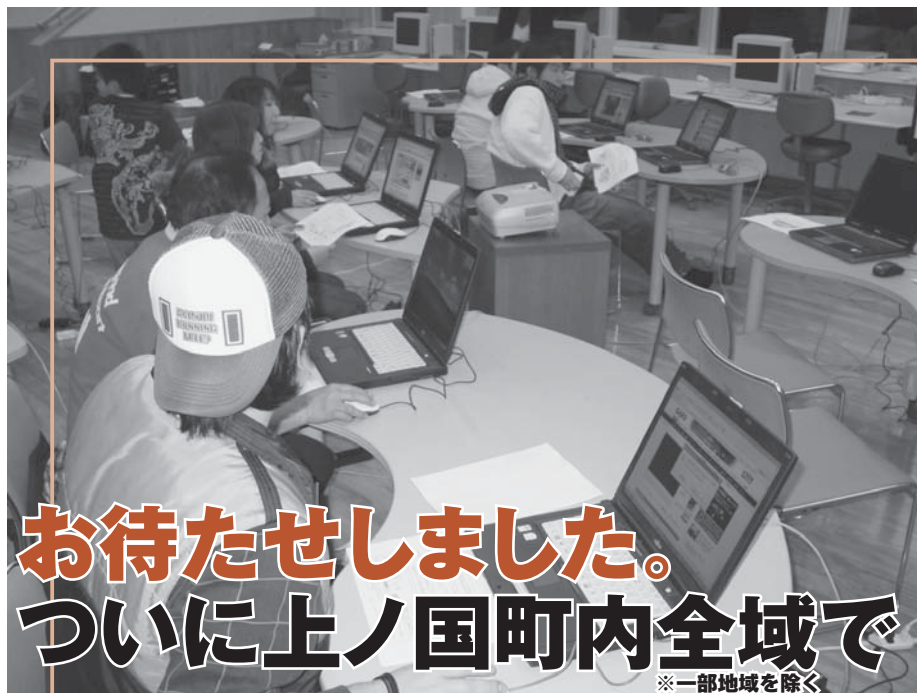
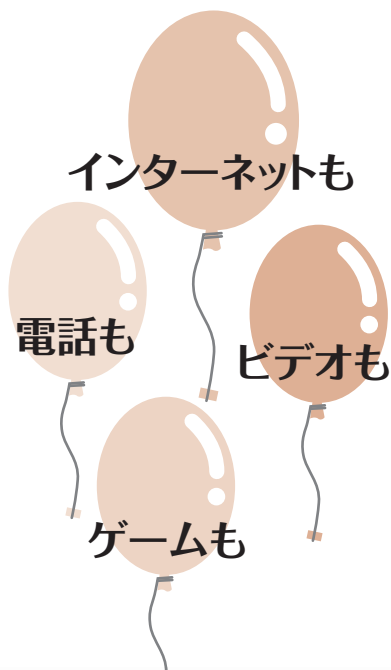
あなたの家に 「フレッツ光」が つながると

「フレッツ光」は、高速・快適なインターネット回線として都市部ではおなじみ……。

しかし、今まで町内では利用できない状況にありました。

インターネットとは、ホームページを見たり、メールを送ったりするだけがインターネットの楽しみではありません。

例えば、電話の通話料がお得になったり、テレビでビデオレンタル、専門チャンネルが楽しめたり、世界中の人とゲームで対戦できたり……。暮らしをもっと便利に快適にする良い機会です。



「フレッツ光」が 利用できるようになります。

町では、町内どこからでも高速でインターネットが利用できる環境を実現するため、町内一円に光ファイバー網を整備する事業に着手しました。来年の3月には町内全域（※膳棚・中外地区を除く）で供用が開始される予定です。

今回整備する光ファイバー網の運用については、町が直接通信事業を行うのではなく、IRU契約で通信事業者に貸し出すことにより、通信事業者がサービスを提供します。

来年3月には町内全域で供用開始となり最大200Mbpsの高速インターネット接続サービスに加えて、IP電話や好きな映画などを観たいときに楽しめる映像配信サービスの視聴なども利用できるようになります。

現在、上ノ国町光ブロードバンド推進協議会を発足させ、加入促進活動を行い、事前申込みの受け付けを行っています。

インターネット説明会 加入相談会開催予定

「フレッツ光」って何？インターネットを利用したいが良くわからない？料金がいくらかわからない？など、ご不明な点が多々あるかと思います。そんな方々を対象とした説明会を10月中に町内各学区で開催する予定です。

日程が決まりましたら、防災行政無線等を通じてご案内いたします。

また、質問などは随時、受け付けていますので、協議会事務局（役場総務課）までお問い合わせください。

※IRU契約とは自治体などが保有する光ファイバーなどを通信事業者に対して、長期的かつ安定的に貸し出す契約です。

ついに光に加入し
超高速インターネットを
利用してみませんか？

事前申込み受付中

供用開始からご利用いただくためには、事前申込みが必要となります。

**お急ぎください!!
第2次募集は、
10月末日締切**

供用開始は来年3月ですが、事前申込みをされない場合は、供用開始と同時にご利用いただけません。事前申込みをすると、事前に配線工事等を実施させていただき、供用開始と同時にご利用いただけます。事前申込みをされない場合は、配線工事の順番待ちとなり、数ヶ月利用できない可能性があります。(冬期間前の事前工事となりますので、今すぐお申し込みを!!)

供用開始前の事前申込みには、2つの方法があります。

① 上ノ国町光ブロードバンド推進協議会 ② (株)NTT東日本

上ノ国町光ブロードバンド推進協議会に申し込むと

特典 協議会に申込みをすると、6,000円をキャッシュバック!!

協議会または、加入協力団体(登録制)を通して申し込むと6,000円がキャッシュバックされます。

※但し、キャッシュバックは2ヶ月以上ご利用いただいた方が対象となります。

¥6,000

加入協力団体(登録予定団体 9/30現在)

上ノ国町商工会、新函館農協上ノ国支店、ひやま漁協上ノ国支所、上ノ国町連合町内会
滝沢小学校PTA、上ノ国高校PTA、石崎ヤンチャーズ、空手スポーツ少年団、剣道スポーツ少年団、
サッカー少年団、柔道スポーツ少年団、バレーボール少年団、バドミントンクラブ、七宝焼愛好会
※上記団体は事前に登録申し込みのあった団体となります。登録要件に満たしている団体は、随時登録することができます。
※登録要件等は、協議会へお問い合わせください。

特典 NTT東日本のキャンペーンが適用されます!!

協議会への申込みでも、NTT東日本が実施している〇ヶ月無料などのキャンペーンが適用されます。

但し、利用期間(3月供用開始時点)に実施している場合に限りです。

◆「フレッツ光」利用料金比較◆

①一般住宅(住宅用)でご利用のお客様の一例

※下記料金はあくまでも一例です。ご利用の環境によって料金が異なります。

「フレッツISDN」をご利用のお客様

毎月の料金	6,594円(税込)
〈内訳〉	
・ISDN基本料(住宅用)	2,919円(税込)
・フレッツISDN	2,940円(税込)
・プロバイダ(例:ぶらら)	735円(税込)

「フレッツADSL」をご利用のお客様

毎月の料金	5,460円(税込)
〈内訳〉	
・電話基本料(プッシュ回線)	1,680円(税込)
・フレッツADSL(40Mの場合)	2,888円(税込)
・プロバイダ(例:ぶらら)	892円(税込)

はじめにかかる費用

6,090円(税込)

〈内訳〉

・契約料	840円(税込)
・フレッツ光工事料	2,100円(税込)
・同一電番移行料	1,050円(税込)
・電話利用休止料	2,100円(税込)

※現在の電話番号をそのまま使用
※配線工事が必要な場合は
別途費用がかかります。

**6,000円を
キャッシュバック!!**

「フレッツ光」にすると

毎月の料金	7,035円(税込)
〈内訳〉	
・フレッツ光ネクスト	5,460円(税込)
・プロバイダ(例:ぶらら)	1,050円(税込)
・ひかり電話(基本)	525円(税込)

※プロバイダ(ぶらら)はプロバイダパックでの提供料金です。

事前申込用紙は、役場、教育委員会、湯ノ岱・石崎出張所・加入協力団体で配布しています。

また、町ホームページでも様式をダウンロードできます。

事前申込書は協議会(役場)へ直接持参いただくか、FAX・メールでも受け付けています。

お問い合わせは、上ノ国町光ブロードバンド推進協議会(事務局:役場総務課内 55-2311内線208)



決算報告

一般会計の歳入(収入)

50億5,905万9千円

●その他 6億2,323万6千円(12.3%)

繰入金、繰越金、財産収入、使用料、諸収入など

●町税 3億6,535万7千円(7.3%)

●地方交付税 25億35万6千円(49.4%)

地方公共団体間の財政の不均衡を是正し、必要な財源を保障するため、国から地方公共団体に対して交付される。国税のうち、所得税、法人税、酒税、消費税およびたばこ税の収入額の一定割合が充てられる。

●町債 3億5,482万9千円(7%)

主に公共施設の建設事業費の財源として借り入れる

●国・道支出金 12億1,528万1千円(24%)

国や道から用途を特定されて交付される補助金など

第3回上ノ国町議会定例会が9月に開催され、上ノ国町の台所事情(財政状況)とも言える「平成21年度歳入歳出決算」が認定されました。

一般会計のほか、簡易水道、国保、老人保健、介護保険、後期高齢者医療、公共下水道、漁業集落排水事業の各特別会計の歳入歳出決算が監査を経て認定されました。

この特集2ページにわたって、一般会計決算についてご紹介します。

※**一般会計**とは、町の予算のうち、最も基本的な経費の収支を扱う会計で、目的を限定せずに、町が一般行政を進めるための主要な経費をまかなうことをいいます。

特別会計とは、一般会計とは別に設けられ独立した経理管理が行なわれる会計のことをいいます。

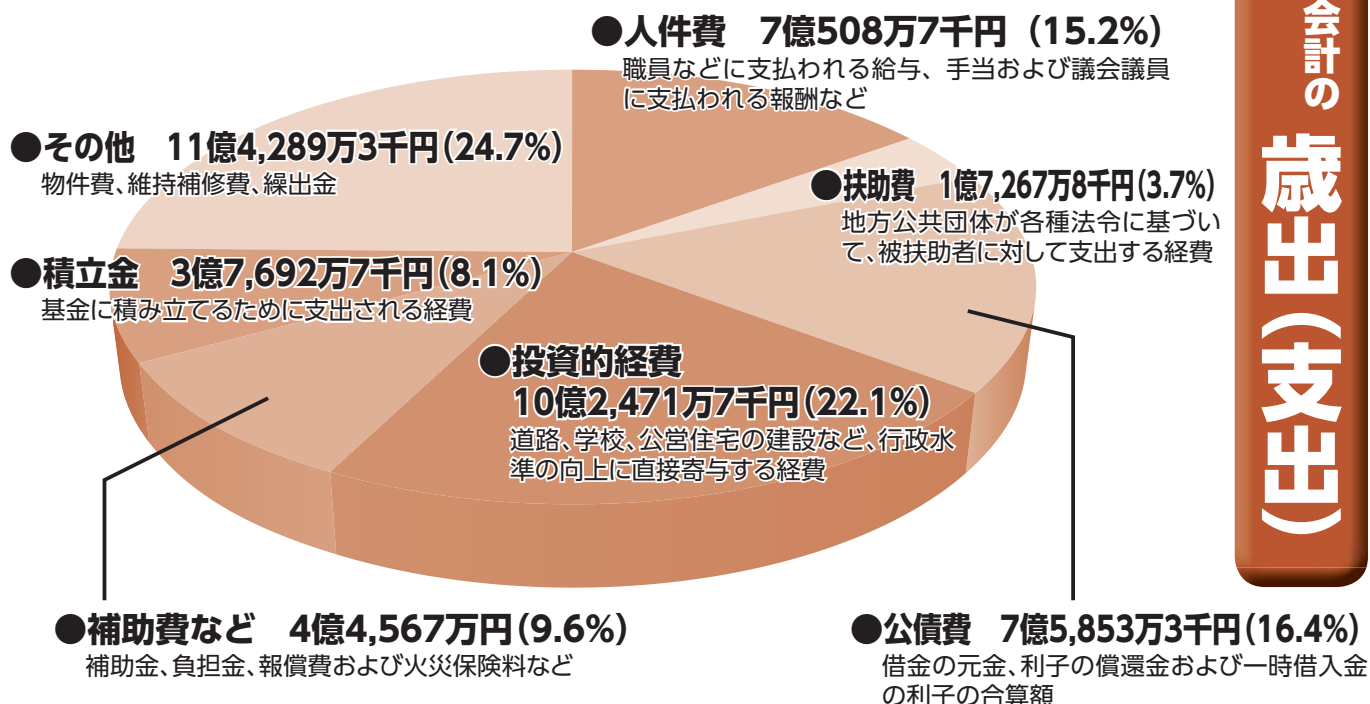
特別会計の収入と支出

会 計 名	収入(歳入) 合計	支出(歳出) 合計	差し引き
簡易水道特別会計	5,561万2千円	5,561万2千円	0円
国民健康保険事業特別会計	8億8,711万3千円	8億6,620万円	2,091万3千円
老人保健事業特別会計	95万3千円	95万3千円	0円
介護保険事業特別会計	6億1,736万5千円	6億1,149万2千円	587万3千円
後期高齢者医療事業特別会計	5,475万8千円	5,263万4千円	212万4千円
公共下水道事業特別会計	2億8,734万2千円	2億8,734万2千円	0円
漁業集落排水事業特別会計	8,241万2千円	8,241万2千円	0円
特 別 会 計 合 計	19億8,555万5千円	19億5,664万5千円	2,891万円

平成21年度

46億2,650万5千円

一般会計の
歳出(支出)



実質赤字比率は？

上ノ国町比率	早期健全化基準	財政再生基準
—	15%	20%

連結実質赤字比率は？

上ノ国町比率	早期健全化基準	財政再生基準
—	20%	40%

実質公債費比率は？

上ノ国町比率	早期健全化基準	財政再生基準
15.2%	25%	35%

将来負担比率は？

上ノ国町比率	早期健全化基準	財政再生基準
28.0%	350%	—

公営企業会計資金不足比率

水道事業	簡易水道事業	特定環境保全公共下水道事業	漁業集落排水事業	経営健全化基準
—	—	—	—	20%

※上ノ国町は「健全化判断比率」が全て基準を下回っていることから、財政の健全性が保たれているといえます。

健全化法において、地方公共団体の財政状況を客観的に表し、財政の早期健全化や再生性の必要を判断するためのものとして、4つの財政指標を「健全化判断比率」として定めています。地方公共団体は、毎年度、前年度の決算に基づく健全化判断比率をその算定資料とともに監査委員の審査に付した上で議会に報告し、公表しなければならぬとされています。

早期健全化基準とは？

早期健全化基準を超えた場合、その市町村は財政健全化計画の策定が義務づけられます。

財政再生基準とは？

再生基準を超えた場合、市町村は財政再生計画の策定が義務づけられます。財政再生計画に対して国の同意がない場合は、一部を除き地方債の起債が制限されます。

経営健全化基準とは？

公営企業会計の資金不足比率が経営健全化基準を超えた場合は、その公営企業会計は、経営健全化計画の策定が義務づけられます。

健全化判断比率の状況について

上ノ国町長寿者

(9月24日現在)

順位	年齢	名前	住所
1位	103歳	川本 キンさん	(勝山)
2位	101歳	鈴木 キサさん	(宮越)
3位	101歳	高見 貞子さん	(新村)
4位	101歳	佐藤 ハキさん	(大留)
5位	99歳	久末 ミツエさん	(大崎)

※町内の70歳以上の高齢者は9月24日現在、1,477人です。



高齢者に感謝！神明地区で町内のトップを切り敬老会開催

お年寄りの方に感謝し、楽しく過ごしてもらおうと敬老の日を前に、神明地区の敬老会が町内のトップを切って9月12日、神明地区集会施設で開催されました。

長年にわたって地域を支えてきた高齢者が足を運び、くじらを使ったそうめんなど手づくり料理を食べながら話しに花を咲かせていました。また、ビンゴ大会やカラオケなどが催され、最初から最後まで笑いの絶えない楽しさ満載の敬老会でした。



長生きに感謝！

昔の格好をいまに！ 御徒士行列行われる

町指定有形文化財である「上ノ国八幡宮」の祭典「上ノ国八幡宮渡御祭」が、9月19日に行われました。

毎年行われるこの行列は、昔、地域の農民がまつりの日だけ武士の格好をすること松前藩の殿様から許されたことに由来し、武士の装いをした若者12人が「やあ〜きたり〜」の掛け声と共に、大きく足を振り上げながら上ノ国地区を練り歩きました。また、地域住民からは、お酒などが振る舞われました。



声を合わせて「やあ〜きたり〜」

秋の全国交通安全運動に合わせて 大留地区で街頭啓発行われる

大留交通安全協会主催による街頭啓発が秋の全国交通安全運動期間に合わせて、9月21日、大留地区で行われました。

警察官や町交通安全指導員の誘導のもと、1台1台クルマが路肩に停車するなか参加した同協会の方々約25人が、用意された100個のチラシをドライバーに手渡しました。「気をつけて。安全運転お願いします。」との呼び掛けにドライバーは「ありがとうございます。気を付けます。」と答えていました。



安全運転お願いします。

郷土料理で地域に貢献 岩田さん「観光ホスピタリティ実践者」に選ばれる

もてなしの心を大切にして観光客を迎えている方を北海道が表彰する「観光ホスピタリティ実践者」に、字上ノ国在住の岩田良子さんが選ばれ、8月31日役場町長室で知事感謝状が贈呈されました。

岩田さんは、約35年もの間、旅館「よ志栄」を経営し、地場産の食材を使った郷土料理を多くの方に提供し続けてきました。町観光協会会長も務める岩田さんは、「光栄ですこれから観光客に喜んでもらえるように頑張っていきたい」と話していました。



表彰された岩田さん

道南の魅力を再発見！ 「新幹線フェア」開催

平成27年度新幹線開業に向けて、道南の魅力を再発見しようと渡島総合振興局主催による「新幹線フェア」が9月4日、函館市五稜郭公園で開催されました。

同フェアには、道南の18市町が特産品や郷土料理の販売、試食などを通してPRを行いました。上ノ国町からは居酒屋「友矢」さんが出店し、海産物を使った串焼きを販売。購入した観光客は、新鮮な海産物を目の前にして「安くて、美味しい」とほおぼっていました。



各市町の特産品目当てに多くの来場者が！

海の幸、山の幸が勢ぞろい！ 道の駅もんで「秋の味覚祭」行われる

上ノ国町物産センター連絡協議会主催による「秋の味覚祭」が、9月19日に道の駅「上ノ国もんじゅ」特設コーナーで開催されました。

道内各地から家族連れなど多くの来場者が訪れ、格安で販売された町自慢の海の幸や山の幸に舌鼓をうっていました。

また、「秋の味覚祭」のなかでも一番人気だったのは、メークインの詰め放題でした。1回100円でできることから、参加者は袋が破れてしまうくらいにたくさん入れていました。



海の幸と山の幸が格好で！



いっぱいとれたかな？

「ひやま物産・観光フェア」が 開催されました

檜山管内の特産品を多くの方に知ってもらうと管内飲食店とイトーヨーカドー函館店が連携し、9月8日から5日間、「ひやま物産・観光フェア」が同店催事場で実施されました。

同フェアには、5町から11店の出店があり、上ノ国町からは、4店が出店。地元の水産物を使った創作料理がショーケースに並び、買い物客は足を止め、試食などしながら同フェアを楽しんでいる様子でした。



足を止める来場者

教育委員会だより

檜山地区初任者研修開催される

9月9日、上ノ国町を研修場所に初任者研修「地域研修」が行われました。

この初任者研修は毎年、檜山の新任教職員を対象に行われているもので、今回は「北海道の歴史と文化」と題して上ノ国町教育委員会の渡部事務局長と塚田学芸員が講師として北海道とアイヌとのかかわりについてそれぞれ講演しました。

午後からは勝山館跡、旧笹浪家見学など上ノ国町の文化財を見学して回りました。

研修終了後にアンケートを実施したところ、「上ノ国町の雄大な自然や歴史に触れることができて自身の視野が広がった」、「講座でも北海道における上ノ国町の位置づけ、アイヌとの関係がすごくよくわかるもので非常にためになった」、「今後の歴史学習に生かせる部分が多かった」な



塚田学芸員による講演



熱心に講演を聞く参加者の皆さん

どの意見がありました。

各学校では総合的な学習の時間として地域学習があります。今回の研修も授業づくりの参考にしてほしいものです。

日頃の練習の成果を！ 上ノ国高校定期演奏会開催

上ノ国高等学校の吹奏楽部によるコンサートが9月19日にジョイ・じょぐら天の川ホールを会場に開催され、延べ百人の参加がありました。

このコンサートは高校生から「発表の機会を」という発想から企画され、OB/OGの参加協力により実施されました。「ポップス」から「クラシック」まで幅広い層に馴染



日頃の練習の成果を
存分に発揮しました



すてきなアンサンブル

染みのある楽曲を演奏し、訪れた人たちは高校生の奏でる音色に酔いしれていました。練習期間があまりない中、生徒たちは高校や、ジョイ・じょぐらで毎日遅くまで練習し、その成果を十分に発揮した演奏会になりました。

上ノ国中学校・上ノ国高校 合同クリーンアップ作戦

毎年、奉仕する気持ち、地域への関心を高める目的で行われている中高クリーン作戦が9月17日に行われました。例年、海岸区域を対象に行っているクリーン作戦ですが、今回は小砂子から湯ノ岱の国道沿線を対象にゴミ拾い清掃を行いました。上ノ国中学校、高等学校全校生徒で1時間ほど行われたゴミ拾いは軽四トラック一台分のゴミが集まり無事終了しました。生徒が国道をゴミ拾い清掃する姿をご覧になった方もいらっしゃるかと思います。今回のクリーン作戦によって道路に捨てられるゴミが少しでも少なくなればと思います。



キレイになったよ！

今年の4月から実施している勝山館跡の発掘調査で、いくつかの新しい発見がありましたのでみなさんにお知らせしたいと思います。

発掘調査の場所は、上ノ国八幡宮と上國寺の間の散策路を、国道脇から登ってすぐの四段の平坦面です。

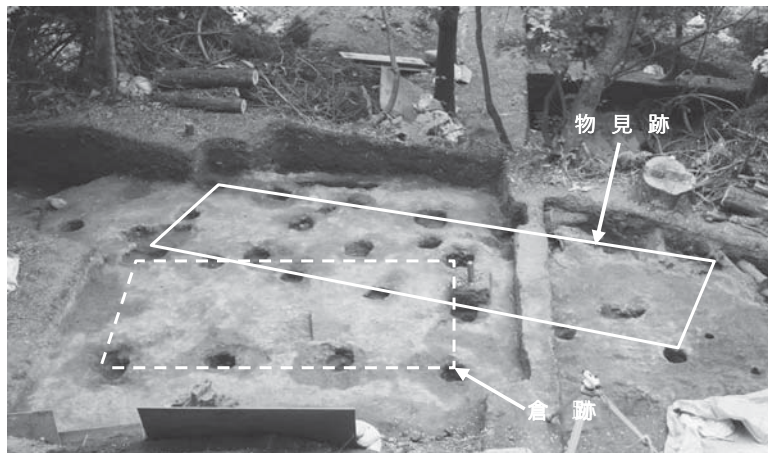
ここは、物見と呼ばれる敵などを見張る建物や倉があったことなどが推測されているところだ。

発掘調査では、建物跡の他、土葬で埋葬されたお墓などがみつかっています。

建物跡は、二棟確認され、一つが勝山館の頃の物見跡で、もう一つが江戸・明治時代のお倉と推測されます。土葬のお墓は、銅製のお金が副葬品として納められていました。

現在、三段目・四段目を調査中で新発見などがありましたら、またみなさんにお知らせしたいと思います。

勝山館跡 はくつちょうさ 発掘調査NEWS!!



二段目の平坦面からみつかった二棟の建物の柱穴

現地見学会の おしらせ

今回、紹介しました勝山館跡の発掘調査の現地見学会を以下の日程で行います。

みなさんの多数のご参加をお待ちしております。

【日時】十月二十三日（土）
午後一時三十分～

【集合場所】旧笹浪家住宅横
【お問い合わせ】教育委員会
電話 五五―二二三〇

図書だより

図書新着ごあんない

- | | | | | |
|---------------|----|----|-----|-----|
| *乙女の密告(芥川賞受賞) | 赤宮 | 染部 | 晶子 | 子ノ著 |
| *あんじゅう | 海堂 | 敦子 | みゆ | きノ著 |
| *ブレイズメス 1990 | 矢口 | 敦子 | 尊 | ノ著 |
| *赦し | 佐藤 | 雅美 | 子ノ著 | |
| *御当家七代お崇り申す | 諸田 | 玲子 | 子ノ著 | |
| *炎天の雪(上・下) | 畠中 | 恵子 | 子ノ著 | |
| *ゆんでめて | 宇江 | 真子 | 子ノ著 | |
| *今日を刻む時計 | 村上 | 龍子 | 子ノ著 | |
| *13歳の進路 | 道新 | ス | 子ノ著 | |
| *北海道サケ釣り場ガイド | | | | |

絵本の読みきかせ

10月27日(水) 午後3時ごろ～
*新しく入った絵本を中心に読みます。

『気がつけば、もう降る駅。』 - 10/27～11/9は「読書週間」です -

時間：(火～土)午前9時30分～午後5時15分
(日・祝祭日)午後0時30分～午後5時15分
休館日：毎週月曜日、年末年始
場所：上ノ国町民図書室(ジョイ・じょぐら内)

上ノ国町・松前町教育委員会 共催特別展示

『蠣崎氏と松前氏』

一戦国時代～江戸時代の上ノ国と松前一

上ノ国町・松前町教育委員会では、北海道文化財保護強化月間に合わせ、古くから関わりの多い、両町の歴史を題材としたテーマで、展示会・講演会を実施します。

・展示会

日時：2010年10月19日(火)～11月14日(日)
10:00～16:00
場所：勝山館跡ガイダンス施設/旧笹浪家住宅

・講演会

日時：2010年10月31日(日)10:00～11:30
場所：勝山交流館
講師：松前町教育委員会 学芸員 佐藤 雄生

上ノ国町会場

・展示会

日時：2010年10月30日(土)～10月31日(日)
9:00～17:00
場所：松前町町民総合センター

・講演会

日時：2010年10月30日(土)10:00～11:30
場所：松前町町民総合センター
講師：上ノ国町教育委員会 学芸員 塚田 直哉

松前町会場

元気にな〜れ

今月は ● ● ●

271



ノルディックウォーキング体験してみませんか？

主 幹 松谷美登理です。

ノルディックウォーキングって？

ノルディックウォーキングはクロスカン トリー選手の夏の体力維持・強化トレーニングとして行われていたものを一般に普及させたもの です。

2本のポール（ストック）を使用して歩く のですが、普通のウォーキングでは使わない 腕や上半身の筋肉など全身を使うので、通常 のウォーキングよりもカロリー消費量が20% アップ！

その他にも

- ・ポールを使用することで膝や腰にかかる 負担が軽減される
- ・ポールをつきながら歩くので胸をそらす ことになり、姿勢が良くなる
- ・ポールを付くことでバランスが維持され、 転倒予防になるなど、いいことがたくさんあります。

上ノ国町でも体験教室を行っていまーす！

年4回の教室を開催しています。1、2 回目はすでに終了していますが、興味のある方は3、4回目に参加してみませんか？

1回目はあいにくの雨模様のため、町民 体育館での実施となりました。講師の川 初清典先生の講義の後、ポールを使っての ウォーキングを体験。全身運動になること を実感しました。

翌日には大腿や腕に軽い筋肉痛があり、 全身運動であることを実感。2回目はもん じゅ駐車場から勝山館跡ガイダンス（夷王 山）までの登りと下りを体験。

山道の登り下りもポールのおかげで楽で した。

夷王山からの景色や植物を観賞しながら のウォーキングは最高でした。



ノルディックウォーキング日程

第3回目 平成22年10月4日(月)

第4回目 平成23年1月26日(水)

いずれも13:30～15:30です。

ポールは貸し出しします☆

お問い合わせ 保健福祉課 健康支援グループ保健師まで



老若男女は問いません！ ぜひ、健康維持のために参加を！



法テラス江差通信

●お問い合わせ 法テラス江差法律事務所 (第7号)
Tel 050・3383・5563

●法テラス江差で借金の問題に次いで多い相談として、「家族関係・親族関係に関する相談」があります。今回はこの「**家族関係・親族関係に関する相談**」について書いてみたいと思います。



阪之上克巳 弁護士

●私たちには必ず家庭（家族）というものがあります。母親から生まれる以上当然ですね。家庭は、仕事や学業を終えた後に戻っていく場所であり、私たちの社会生活の基盤となるものです。幸せの基準には多様なものがあると思いますが、「家庭が円満である」「家に帰るとホッとする」という感情を持てることは、幸せであることの大きな目安になると思います。

●非常に残念ながら、何らかの原因によって、家族関係・親族関係が円満にいかないことがあります。そのような**家族関係・親族関係のトラブル**を弁護士が解決できる場合があります（解決できない場合も当然あります）。

- 当事務所によくある相談としては、
- ① 性格の不一致で夫婦関係がうまくいかず、離婚を考えている
 - ② 夫から暴力を受けているが、誰にも言えず苦しい
 - ③ 既に離婚しているが、元配偶者が養育費を払ってくれない
 - ④ 親が亡くなったが、遺産をどのようにに分けるか、話し合いがつかない
 - ⑤ 親族間で金銭の貸し借りをしているが、返してもらえない（返せない）
- といったものがあります。
- 家族関係・親族関係におけるトラブルは、他人との間のトラブルに比べて、トラブルを抱えている人にとっての精神的ダメージが大きいように思います。
- 何らかの悩みを抱えている人は、相談だけでもしてみませんか。電話番号は**050・3383・5563**です。まず予約を取ってください。

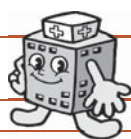


法テラス江差 弁護士 阪之上克巳

道立江差病院だより ☎52-0036

10月の外来診療日程

循環器内科	午前 月～金曜日 午後 月・金曜日
消化器内科	午前 月～金曜日 午後 火・水曜日
呼吸器内科	午前 金曜日（1日休診） 午後 木曜日
外科	午前 月～金曜日
整形外科	午前 月～金曜日
小児科	午前 月～金曜日
泌尿器科	午前 月～金曜日 午後 水曜日
神経精神科	午前 月～金曜日 午後 月曜日
産婦人科	午前 月曜日～金曜日
耳鼻咽喉科	午前 14日・28日 午後 13日・27日
眼科	午前 木曜日 午後 6日・20日・27日
皮膚科	午前 火曜日
神経内科	28日（木曜日）



受付 午前8時～11時30分（初診の方は、9時～）
時間 午後1時～2時30分

※診療日は、予定であり変更になる場合もあります。事前に病院に確認の上、受診してください。

最近の傷治療についてご紹介致します

傷にもいろいろあります。膿瘍、熱傷、挫傷、挫創、切創、裂傷、ひび割れ、褥瘡、犬猫咬傷など、日常で遭遇する傷の外科的治療法について説明させていただきます。

まず、感染しているかどうかが非常に重要で、感染している限り、くっついてくれません。ですから、全ての傷が縫えば治ると思ったら大間違いなのです。どんなに傷が大きくても、感染しているときは縫わずに治します。よごれた傷は、まず水道水でしっかりと洗浄すれば十分に清潔になり、感染がおさまれば自然と傷が塞がります。その際に、傷を治りやすくする為に、被覆材をかぶせることで傷の湿潤環境（湿った状態）を作ることが大切です。（乾燥させない）被覆材には色々ありますが、その中には家庭用サランラップもあり、ラップ療法という名前がついているくらい有名な治療法です。ただ、感染を助長することもありますので、感染が持続して傷口から液がたくさん出ているときは、ガーゼをあてなくてははいけません。傷の状態は日々変わりますので、些細な傷でも放置せず、お困りのときは外科にご相談ください。



看護職員募集中! 詳しくは、総看護師長まで(☎52-0036内線202)

精神保健相談(こころの健康相談) ●日時 10月26日(火)15時～ ●場所 江差保健所相談室
●申し込み 10月21日(木) 午前中まで ●お問い合わせ 江差保健所 Tel 52-1053

檜山地域人材開発センター 各種講座のお知らせ

パソコン初心者講習

日程 10月12日～15日
時間 18時30分～20時30分
受講料 6000円
申込締切 10月5日(火)

ワード2007基礎講習

日程 10月19日～10月22日
時間 18時30分～20時30分
受講料 6000円
申込締切 10月12日(火)

エクセル2007基礎講習

日程 10月26日～29日
時間 18時30分～20時30分
受講料 6000円
申込締切 10月19日(火)
○お問い合わせ・申し込み
檜山地域人材開発センター
Tel 52・0160

貸金業のルールが変わりました



本年6月から、個人が貸金業者から借りられる額が年収の3分の1までに制限されるなど、貸金業法のルールが大きく変わりました。

容易に借りられるなどの広告を出したりダイレクトメールを送る業者の中には、違法なヤミ金業者も多いことから、不安な方は下記までご連絡ください。

●お問い合わせ
檜山振興局環境生活課 Tel 52-6491

スポーツだより

〔ゲートボール〕

第26回上ノ国町高齢者ゲートボール大会

■日時 8月30日

■場所 天の川ふれあい広場

優勝 カモメ 扇谷チーム

準優勝 スズメ 草間チーム

3位 ヒバリ 品田チーム

〔バークゴルフ〕

上ノ国協会9月例会

■日時 9月4日

■場所 天の川ふれあい広場

男子の部

1位 鈴木 慶隆 137

3位 大谷リキ子 152

2位 田中 洋子 149

1位 鈴木 ミチ 148

女子の部

3位 土本 清一 137

2位 竹田 憲正 135

1位 円子 良治 133

町立上ノ国診療所長杯

■日時 9月12日

■場所 天の川ふれあい広場

男子の部

3位 森 節子 157

2位 佐藤千代子 154

1位 田中 洋子 154

〔空手〕

第38回全日本空手道選手権道

南地区予選会兼第29回少年少

女空手道大会

■日時 9月5日

■場所 函館市民体育館

形の部

小学5・6年女子の部

2位 工藤 穂香

高校生一般男子の部

1位 久末 卓真

高校生一般女子の部

3位 宮上 匠子

〔剣道〕

なべつる祭り協賛(社) 江差

地方法人会杯剣道大会

■日時 8月28日

■場所 奥尻小学校体育館

■小学生低学年女子の部

2位 安沢 花那子

■中学生女子の部

2位 安沢 菜花子

3位 村上 加奈

第40回渡島檜山小中学生剣道

大会

■日時 9月5日

■場所 七飯町・ファミリー

スポーツセンター

■中学生女子の部

3位 上ノ国剣道スポーツ少

年団

(岩田・安沢・村上)

特設行政相談所の開設



10月18日～24日の「秋の行政相談週間」にちなみ、次のとおり、特設行政相談所を開設します。

毎日の暮らしの中で、国の役所や特殊法人などが行っている仕事について、困っていること、納得でき

ないこと、意見をお持ちの方は、お気軽においでください。

相談は無料で、秘密は守られます。

- 日時 10月19日(火) 13:30～15:30
- 場所 役場 研修室
- 主催 行政相談委員 明上 廣男
- 相談内容 年金、道路、登記、郵便、消費者保護、老人保健・福祉、雇用保険、役所の窓口サービスなど

●お問い合わせ 住民課 住民環境グループ

年金相談のご案内(完全予約制) ★予約締切 開設日の3日前 ★開設日時 10月21日(木)10時～16時
★相談場所 江差町役場 ★予約先 江差町役場 町民福祉課 国保医療係 ☎52-6718

子宮・乳がん検診

今年も子宮・乳がん検診の時期となりました。
この機会にぜひ受診ください。

なお、検診の申込は優先予約制としていますので、ご迷惑をおかけいたしますがご協力をお願いします。

○検診日時 11月28日(日)

受付時間	子宮がん検診		乳がん検診	
	定員数	申込番号	定員数	申込番号
8:30～9:00	50	①	25	②
9:30～10:00	50	③	25	④
13:00～13:30	100	⑤	40	⑥

○場 所 健康づくりセンター

○優先申込の実施

受診者の誕生日が偶数月(2,4,6,8,10,12)の方を優先して受付します。奇数月の方は10月20日(水)から受付します。

○申込締切 10月29日(金)

○検 診 料

・乳がん検診 2,000円
(触診とマンモグラフィ検査の併用検診)

・子宮がん(頸部)検診 1,000円

※子宮(体部)検診 500円

※超音波(エコー)検査 500円

※印の受診を希望される方は、当日保健師の問診時にお申し出ください。

11月28日(日)実施

お知らせ・女性特有のがん検診推進事業

女性特有のがん検診の受診を促進するとともに、がんの早期発見と正しい健康意識の普及啓発を図ることを目的として全国一律の基準で「女性特有のがん検診推進事業」を実施します。

対象となる女性に対して子宮頸がん検診、乳がん検診の無料クーポン券およびがん検診手帳を送付しています。

実施方法、検診実施医療機関につきましては同封された説明書をご覧ください。

詳しくは、保健福祉課健康支援グループまでお問い合わせください。

○その他

当日は、午前中のみバスの送迎を行います。
申し込み時にお知らせください。

○申し込み・お問い合わせ

保健福祉課 健康支援グループ (Tel55-4460)

今回の子宮・乳がん検診は

平成23年1月19日(水)です。

臓器提供の 意思表示について

～臓器の移植に関する法律が改正されました～

臓器の移植に関する法律が改正され、被保険者証に「臓器提供に関する意思表示欄」が設けられることになりました。

役場では、自分の間、被保険者証にはりつけることができる「臓器提供意思表示シール」を配布し、対応いたします。

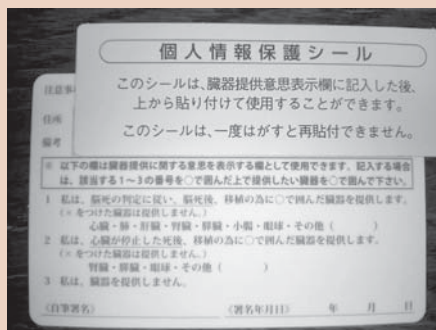
臓器提供の意思表示を「する」「しない」は、ご本人が自由に決めるものであり、記入を義務付けるものではありません。

このシールに、ご自身の意思を記入して被保険者証にはること、臓器提供に関する意思表示ができます。

詳しい記入方法などについては、住民課戸籍保険グループまでお問い合わせください。

●お問い合わせ

住民課 戸籍保険グループ



肝臓がん検診のご案内

北海道肝炎友の会「はまなす会」主催による肝臓がん検診を実施しますので、受診を希望される方はお申し込みください。



●対象者

- ・B型肝炎ウイルスまたはC型肝炎ウイルスを持っている方
- ・現在、肝臓病の方・肝臓病の経験がある方
- ・輸血や血液製剤を使用したことがある方
- ・肝臓病の家族がいる方

●検診日時 10月30日(土) 午前9時～午後2時

●検診場所 江差町保健センター
(江差町字中歌町193-1)

●検診費用 6,000円

●検診内容 問診、採血、腹部エコー、肝臓専門医による療養相談

●定 員 50人(先着順)

●申込締切 10月24日(火)まで(平日のみ受付)

●申し込み・お問い合わせ

肝がん検診団事務局 Tel011-350-1008

※申し込みをした方には、予約票はがきを送付しますが、万が一、10月26日まで届かない場合は事務局へ再度電話連絡願います。

ヒグマ出没中!

10/31までは、秋の「ヒグマ注意特別月間」です。
ヒグマに出会わない工夫を!

平成23年度檜山広域行政組合消防職員採用試験を実施します

職 種	一般消防士		救急救命士	
採用予定署	江差・厚沢部・乙部・奥尻消防署		上ノ国・乙部・今金・せたな消防署	
年 齢 ※採用消防署で年齢条件が、ちがうところもあります。	江 差	昭和60年4/2から平成5年4/1までに生まれた方	上ノ国 乙 部	昭和63年4/2から平成2年4/1までに生まれた方
	厚沢部	昭和63年4/2から平成5年4/1までに生まれた方	今 金	平成元年4/2から平成2年4/1までに生まれた方
	乙 部	昭和62年4/2から平成5年4/1までに生まれた方	せたな	昭和62年4/2から平成元年4/1までに生まれた方
資格要件	普通自動車第1種免許取得者もしくは取得見込者（上ノ国署は、中型自動車免許取得者または見込者） 救急救命士受験の方は、免許取得者もしくは平成23年5月までに取得見込みの方（せたな署は、有資格者）			
身体条件	おおむね身長165cm以上、体重52kg以上、視力両眼（矯正視力を含む）で0.7以上かつ一眼でそれぞれ0.3以上、色覚正常で心身健全な方			

●試験の日時、場所、内容

○第1次試験（消防士のみ）

試験日時 11月7日（日）午前9時
試験場所 江差保健センター（江差町役場内）
試験内容 ・教養試験 ・作文試験

○第2次試験（第1次試験合格者に別途通知）

試験内容 ・面接試験 ・体力試験

●受付締切 10月21日（木）

●申込、お問い合わせ

○檜山広域行政組合消防本部 TEL 5 2 - 3 0 2 6
〒043-0052 江差町茂尻町96番地
○上ノ国消防署 TEL 5 5 - 2 0 7 1

防衛省・自衛隊採用試験のご案内

陸上自衛隊高等工科学校生徒の採用試験を次のとおり行います。

●受験資格

15歳以上17歳未満の男子で
中学校卒業業者
（来春卒業予定者含む）

●受付期間

平成22年11月1日～平成23年1月7日

●試験日 平成23年1月22日

○お問い合わせ

自衛隊江差地域事務所
TEL 5 2 - 2 4 7 6

身体に障がいのある人を対象とした上ノ国町職員採用試験を実施します

●受験資格

- ①昭和56年4月2日から平成5年4月1日までに生まれた人
- ②身体障害者手帳の交付を受け、その障害の程度が1級から6級までの人
- ③自力による通勤ができ、かつ、介護者なしに職務遂行が可能な人
- ④活字印刷文による出題に対応できる人



●試験の日時、場所、内容

試験日時 11月12日（金）午前9時30分
試験場所 役場研修室（2階）
試験内容 ・教養試験 ・面接試験

●受付締切 10月29日（金）

●申込、お問い合わせ

町ホームページからも申し込み書をダウンロードできます。
役場 総務課庶務防災グループ
TEL 5 5 - 2 3 1 1

上ノ国町情報公開条例運用状況

町が保有する情報（公文書）を町民はもとよりすべての人に開かれたものにするため、どなたでも情報を請求し、知ることができます。

平成21年度の公開状況は次のとおりです。

- ・町長部局と町長部局以外の実施期間への公開請求はともに0件です。

上ノ国町個人情報保護運用状況

町が保有する町民みなさんの個人情報（住所・氏名・年齢など）を保護するため、本人以外に情報を開示しませんが、町などが事業を実施する上で必要な個人情報を実施機関などが請求し、審査会の意見を聴いた上で、実施機関が公益性などの理由により必要と認めたときは情報の利用を承認し提供するものです。

平成21年度の運用状況は右記のとおりです。

●町長部局

◆開示請求件数 0 件
◆目的外利用届出件数 2 4 件

《内訳》

番号	届 出 実施機関	目的外利用の内容	審査 有無
1	総務課	自衛官募集適齢期の情報	有
2	総務課	防火査察台帳作成に係る対象者の情報	有
3	住民課	児童手当・児童扶養手当支給に係る対象者の情報（2件）	有
4	住民課	国民年金保険料免除に係る対象者の情報	有
5	住民課	保育所運営事業に係る対象児童等の情報（2件）	有
6	住民課	敬老対策事業に係る対象者の情報	有
7	住民課	高齢者対策に係る対象者の情報（3件）	有
8	住民課	医療給付事業に係る対象者の情報（2件）	有
9	住民課	保護費算定の基礎資料とするための情報	有
10	住民課	町税課税に係る対象者の情報（4件）	有
11	住民課	小、中学校入学対象者の情報	有
12	住民課	成人式対象者の情報	有
13	産業課	プレミアム商品券発行事業に係る対象者の情報	有

※町長部局以外の実施機関への開示請求目的外利用届出件数は0件です

上之國 懐想記 31

かみのくにかいそうき



今回の懐想記は、昭和50年5月発行の広報5月号の表紙を飾った写真です。これは、春の交通安全運動の一環で、北海道犬により交通安全パレードが行われました。当時は、犬が主役のパレードは珍しく、沿道の人たちのほほえみを誘っていたそうです。

ご家庭で眠っている昔の写真をこのコーナーで紹介しませんか。詳しくは総務課企画統計グループまで。

農業はじめちゃいました④

町内で新規就農者として農業が好きでひたむきに頑張っている方々を紹介するコーナーです。

第4回目は、
尾田 学さん(字木ノ子)
を紹介します。



名前 ^{おだ} 尾田 ^{まなぶ} 学さん
年齢 37歳
出身 木ノ子
作っている作物 水稻・サヤエンドウ
楽しいこと 収穫して良いものをとっているとき
つらいこと 生育が良くないとき
最後に一言 農業が支えになっていることに感心をもってほしい

入札結果のお知らせ (9月7日分まで)

* 予定価格の公表は、一般競争入札または指名競争入札に付するもので、予定価格が130万円を超える建設工事および建設工事に伴う調査・測量・設計委託が対象となっています。
* 金額は全て消費税および地方消費税相当額を含んだ額です。なお、予定価格を公表しない指名競争入札は落札率を記載しておりません。(落札率 小数点第1位未満四捨五入)

入札日	工事名・業務名	予定価格	落札業者名	落札金額	落札率
8/24	1 特定環境保全公共下水道汚水管渠新設その3工事	28,738,500円	(株)小 林 建 設	27,615,000円	96.1%
	2 普通河川神明ノ沢川防災工事	6,709,500円	(株)久 末 建 設 工 業	6,499,500円	96.9%
	3 史跡上之国館跡環境整備工事	6,300,000円	(有)光 土 建	6,100,500円	96.8%
	4 町道小砂子中道線法面補修工事(交付金)	3,811,500円	(株)市 山 工 務 店	3,706,500円	97.2%
	5 湯ノ岱スキー場ロッジ改修工事	4,819,500円	(有)中 村 建 設	4,641,000円	96.3%
	6 湯ノ岱スキー場監視棟改修工事	2,152,500円	若 松 建 設(株)	2,047,500円	95.1%
9/7	1 普通河川シナハギノ沢川外河川防災工事(交付金)	4,368,000円	(株)草 間 建 設 工 業	4,210,500円	96.4%
	2 町道路肩草刈その3工事	1,669,500円	(有)松 山 工 業	1,575,000円	94.3%

★有料広告

10月 / OCTOBER

日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

一日限り

日ごろのご愛顧に感謝して...

10/19(火) もんじゅシルバードー
上ノ国町在住の65歳以上の方に限り **どれも1品/半額提供**
※年齢の確認できるものを必ずご持参下さい



営業時間：午前11時～午後8時
(ラストオーダー午後7時30分)

檜山郡上ノ国町字原歌三番地

レストラン **もんじゅ**

☎ 0139-55-3955

国民年金保険料収納業務の民間委託先が、(株)トライアイから「日立キャピタル債権回収・日立キャピタル共同企業体」に変更になりました。●お問い合わせ 函館年金事務所 TEL0138-82-8001

日曜・祝日の当番医

10/3	道立江差病院	☎52-0036
10/10	江差町・佐々木病院	☎52-1070
10/11	上ノ国診療所	☎55-2017
10/17	道立江差病院	☎52-0036
10/24	江差町・半澤医院	☎52-1181
10/31	道立江差病院	☎52-0036
11/3	乙部町国保病院	☎62-2331
11/7	厚沢部町国保病院	☎64-3036

病院の都合により変更になることがありますので、新聞や消防署などで確認してください。

よろこび・かなしみ

(9月22日届出分まで)

おたんじょうおめでとう

市山	来々未ちゃん(大留)	7/27
	英徳さん、歩さんの子	
久末	彩乃ちゃん(中須田)	8/12
	育応さん、恵理子さんの子	
浜飯	美裕ちゃん(北村)	8/19
	裕三朗さん、美千代さんの子	
庄山	岳くん(北村)	8/21
	浩さん、奈津美さんの子	
坂本	ゆずなちゃん(北村)	8/23
	英樹さん、泉さんの子	
若狭	侑志くん(北村)	8/24
	純さん、香織さんの子	

いつまでもおしあわせに

(川股)	朋幸さん・大留
(樋口)	雅子さん・函館市
(澤村)	康富さん・木ノ子
(中田)	果菜さん・函館市
(塚田)	直哉さん・大留
(畑山)	聡美さん・大留

おくやみもうしあげます

池田	千里さん	60歳	8/26	石	崎
工藤	ミスさん	92歳	8/30	勝	山
川島	マツさん	91歳	9/8	大	崎
笹浪	タマさん	95歳	9/8	勝	山
坂本	重蔵さん	87歳	9/12	中	須田
小滝	澄江さん	77歳	9/15	中	央区
阿部	ミツさん	81歳	9/18	勝	山
干場	キクノさん	95歳	9/20	中	央区
濱田	ミヨさん	81歳	9/21	新	村

ご本人・ご家族より掲載の了解をいただいた方のみご紹介しています。

まちの人口と世帯数

(平成22年8月末日現在)

		前月比
人口	5,959人	-3
男	2,810人	-3
女	3,149人	±0
世帯数	2,671世帯	-4



驚田 英人さんの子
あかし 麻美さんの子
蒼ちゃんです。

(宇向浜)

194 満1歳になりました。

元気でーす!!



寄附寄贈

ありがとうございました

柴田 清正 様	松浦 建二 様	高橋 謙次 様	ふるさと寄附(ふるさと納税)
金5千円 (大阪府)	金(未公表) (東京都)	金5千円 (奈良県)	

2010 国勢調査

平成22年10月1日



調査票の記入はお済みでしょうか?

調査員が伺った際には、ご協力をお願いします。

記入いただいた調査票は、封筒に入れて封をした上で調査員に渡していただくか、市区町村に郵送で提出していただきます。

※万一、調査票が届いていない場合は、下記までご連絡ください!

●お問い合わせ 総務課 企画統計グループ

10月は

町・道民税 第3期分
国民健康保険税 第4期分
の納期の月です。

納税には、确实・便利な口座振替を!
財政課 税務グループ

下水道加入率 (9月20日現在)

特定環境公共下水道事業

加入戸数 631戸 (前月比±0)
加入率 49.8%
供用区域~桂岡・中須田・新村・大留・上ノ国・勝山
北村・内郷 ※一部区域を除く

漁業集落排水事業

加入戸数 130戸 (前月比+1)
加入率 36.0%
供用区域~小安在・木ノ子・扇石・汐吹
※一部区域を除く

有料広告募集中! このサイズは 500 ワンコイン

(町内業者)となっていますので、ぜひご利用ください!
申し込みは総務課 企画統計グループまで

